

No. 586 10月号

平成 14 年 10 月 10 日発行



第 8 回全国和牛能力共進会
農林水産大臣賞・特別賞受賞
いちふじ8号 (写真左：上久保文夫氏所有)

ほく でんしろう です

田代町役場企画管財課編集 肝属郡田代町麓 827 番地 1
ホームページアドレス <http://www.town.tashiro.kagoshima.jp>

みんなで考えよう 市町村合併

.....市町村合併に関する住民アンケート調査の結果について.....

南隅地域合併研究会（大根占町・根占町・佐多町・田代町）と肝属地域市町村合併研究会では、行政サービスの満足度や要望、市町村合併に関する意識などを把握するため、2市10町同時にアンケート調査を実施しました。

今回その調査結果をお知らせします。なお、アンケート項目すべての結果については、田代町のホームページに掲載する予定です。

【調査の概要】

①調査対象

※田代町在住の20歳以上の住民全員（18歳～19歳は抽出）

（大根占・根占・佐多町についても、本町と同様の調査方法ですが、今回の調査結果は抽出分の結果です。）

※その他の市町については、18歳以上の住民から各年齢層ごとに10%を無作為抽出

②回収結果

区分	対象数(人)	回答者数(人)	回答者の性別	回収率(%)	備考
田代町	2,728	2,322	男 47.4%, 女 51.9%	85.1%	
その他	13,530	5,020	男 44.1%, 女 55.7%	37.1%	田代町を除く2市9町抽出分

田代町における男女別と年齢（単位：人）

性別	10代	20代	30代	40代	50代	60代	70代以上	小計	未回答	総計
男	3	61	110	178	176	213	358	1,099	17	2,322
女	1	60	99	150	159	271	466	1,206		
計	4	121	209	328	335	484	824	2,305		

③調査期間

平成14年8月6日～23日

④問8の行政評価については次回の町民座談会で配布します。

市町村合併に伴う住民アンケート調査集計結果

設問及び回答	田代町		全（肝属2市9町）	
	回答数	割合%	回答数	割合%
問1、あなたの性別は？	2,322	100	5,020	100
① 男	1,101	47.4	2,213	44.08
② 女	1,206	51.9	2,797	55.72
③ 無回答	15	0.6	10	0.2
問2、あなたの満年齢は？	2,322	100	5,050	102
① 18～19歳	4	0.2	146	3
② 20～29歳	121	5.2	535	10.9
③ 30～39歳	209	9	706	14.3
④ 40～49歳	328	14.1	807	16.4
⑤ 50～59歳	337	14.5	940	19.1
⑥ 60～69歳	488	21	996	20.2
⑦ 70歳以上	833	35.9	885	18
⑧ 無回答	2	0.1	5	0.1
問3、あなたの職業は？	2,322	100	5,020	100
① 農林水産業	504	21.7	528	10.5
② 商工自営業	161	6.9	377	7.5
③ 会社員、団体職員	307	13.2	956	19
④ 公務員、教員	83	3.6	396	7.9
⑤ パート、アルバイト	122	5.3	481	9.6
⑥ 家事専業	259	11.2	630	12.5
⑦ 学生	8	0.3	127	2.5
⑧ 無職	769	33.1	1,293	25.8
⑨ その他	69	3	204	4.1
⑩ 無回答	40	1.7	28	0.6

第8回 全国和牛能力共進会 金メダル受賞



10月26日から30日にかけて、岐阜県清見村で開催された『第8回全国和牛能力共進会』において、鹿児島県から出場した26頭が、6部門で一位の農林水産大臣賞に輝く快挙を達成。

本町から出場した「いちふじ8号」（上久保文夫氏所有）も第6区（繁殖雌牛群区）で見事優等賞一席の農林水産大臣賞と、特別賞（肢蹄賞）に輝き、本町の名声を全国に高めました。

審査委員長からは、『発育、体積、均称が良く、体深と体幅に優れ、特に後ろから見たときにボリューム感が感じられ、栄養度も適性範囲内に揃っている』との評価を頂きました。

当日は、あいにくの曇り日よりでしたが、『農家が一生懸命に取り組んでくれた成果』と関係者は喜びに満ちあふれていました。

上久保さんのこれまでのご苦労に敬意を表し、受賞を心よりお祝い申し上げます。本町におめでとつとございます。

行政相談の実施



総務省では、来る10月21日（月）から10月27日（日）までの一週間を『行政相談週間』と定め、全国的に各種行事が実施されます。

この行事の一環として、本町においては、行政相談委員の上久保三郎さんが、相談所を開設されます。

行政に関する苦情、意見、その他相談ごと等がありましたら是非、この機会をご利用ください。相談料は無料で、秘密は厳守します。

○日時：10月24日（木）
午前9時～正午まで

○場所：老人福祉センター

たしろいきいきフェスタ

テーマ

『活力に満ちた明るいまちづくりに向かって』

◎開催日：平成14年11月3日（日曜日）

◎場 所：花瀬公園多目的広場・花瀬でんしろう館
花瀬公園周辺

◎内 容：各種表彰・講演・文化祭・完走歩大会等

◎日程（予定）

午前 8：30～受付

午前 9：00～開会及び完走歩大会

午前 9：15～表彰

午前 10：00～講演会

午前 11：30～昼食

午後 12：00～文化祭



※花瀬公園多目的広場に大型テントを設置。会場内には特産品販売・農機具等展示・健康診断コーナー・遊具コーナー等を設けます。また、でんしろう館においては、講座等の作品展示も行います。

『ルールとマナー 乗せて走ろう 秋の道』

9月27日（金）、下公民館前の国道にて、秋の全国交通安全運動の街頭キャンペーンを実施しました。



当日は、田代駐在所と大根占警察署の指導の下、交通安全婦人部・交通安全母の会・交通安全協会田代支部・大根占地区交通安全協会の方々が、交通安全のチラシとジュースを配り、運転手の方々に安全運転を呼びかけました。

又、県下一斉に『早めの点灯運動』を実施中です。夕暮れ時は1日の疲れが出てくる時間帯で、注意が散漫になり、事故を起こす危険性が高くなります。事故の危険性を低くするために『早めの合図・早目の点灯』に心掛けましょう。

健康づくり講演会

10月2日（水）

老人福祉センターにおいて、ときわ木学園OB会主催（久保幸雄会長）による『健康づくり講演会』が会員等約60名参加して、開催されました。



90歳の高齢にもかかわらず、真向法錬士八段の山之内重遠先生が「さわやか90歳 私の真向法」と題しての講演が行われました。

会員の方々は真向法を習得しようと、真剣なまなざしで、講演に聞き入っていました。講演をしながらの、真向法体操に、ユーモアを交え、楽しい講演会で、会場は終始笑いの絶えない状況でした。

公園の置き土産？

先日、花瀬の県道近くの桜の木をふと見てみると、今の時期咲くはずのない桜の花が、20程咲いていました。驚いて写真を撮りました。

今の時期に桜が咲くのは、台風が早くに次々と襲来したことによる自然現象だということですが、興味のある方は、見つけてみてはいかがでしょうか？



設 問 及 び 回 答	田 代 町		全 体 (肝属2市9町)	
	回答数	割合%	回答数	割合%
問 11、あなたは、ご自分が住んでいる市町が他の市町と合併することについて、どう思いますか？1つお選びください。	2,322	100	5,050	100
① 望ましいと思う	408	17.6	1,194	23.8
② 少なくとも検討することが望ましい	622	26.8	1,397	27.8
③ 望ましくないと思う	364	15.7	895	17.8
④ どちらともいえない	799	34.4	1,301	25.9
⑤ 無回答	129	5.6	233	4.6
問 12、市町村合併が望ましいとお考えの理由を2つまでお答えください。(問11で①・②と答えた人のみ)	1,897	100	5,096	100
① 市町村の規模が大きくなることによる、行政の効率性の向上や行政改革の推進のため	440	23.2	1,206	23.7
② 少子高齢化・介護保険など多様な行政ニーズに対応するため	382	20.1	864	17
③ 市町村長や議員、職員の削減のため	302	15.9	976	19.2
④ 今の市町は財政的に厳しい状況にあるため	243	12.8	613	12
⑤ 地場産業や新たな産業を振興するため	150	7.9	420	8.2
⑥ バスなどの公共交通やゴミ処理等の日常生活面の行政サービスの充実のため	128	6.7	316	6.2
⑦ 専門的・高度な能力を有する人材(職員)を確保するため	87	4.6	219	4.3
⑧ 広域的に土地や施設を利用するため	65	3.4	176	3.5
⑨ 大規模な事業を推進するため	57	3	174	3.4
⑩ 地域のイメージの向上のため	39	2.1	100	2
⑪ その他(具体的に)	4	0.2	32	0.6
問12-1本町が他の市町と合併するとしたら、どの組み合わせが望ましいとお考えですか？1つお選びください。(問11で①・②と答えた人のみ)	966	100	1,458	29.0
① 南隅4町(大根占町・根占町・田代町・佐多町)	565	58.5	1,469	29.3
② 2市9町(鹿屋市・垂水市・串良町・東串良町・高山町・吾平町・内之浦町・大根占町・根占町・田代町・佐多町)	297	30.7	1,480	29.5
③ 2市10町(鹿屋市・垂水市・鰐北町・串良町・東串良町・高山町・吾平町・内之浦町・大根占町・根占町・田代町・佐多町)	100	10.4	1,491	29.7
④ その他(望ましいとお考えの市町名をお書き下さい。)	4	0.4	1,502	29.9
問 13、市町村合併を望ましくないと思う理由を2つまでお答えください。(問11で③と答えた人のみ)	689	100	1,723	100
① 合併した後の役所・役場がある中心地域だけがよくなり、周辺地域がさびれる	211	30.6	420	24.4
② 合併後の役所・役場が遠くなり、不便になる	132	19.2	244	14.2
③ 市町村の区域が広くなり、行き届いたサービスが受けられなくなる	120	17.4	386	22.4
④ 住民の連帯感が薄れ、地域社会が崩壊する	58	8.4	162	9.4
⑤ 昔から受け継がれてきた文化や伝統などの地域性がなくなる	55	8	181	10.5
⑥ 議員の数が減り、住民の声が行政に届かなくなる	40	5.8	83	4.8
⑦ 市町村の名称がなくなるのが寂しい	37	5.4	129	7.5
⑧ 旧市町村間で対立が生じるのではないか	32	4.6	99	5.7
⑨ その他(具体的にお書き下さい。)	4	0.6	19	1.1
問 14、あなたが市町村合併を考えるにあたって、どのようなことを行政に求めますか？いくつでもお選びください。	3,910	100	1,606	100
① 市町村合併に関する構想・計画の提示	1,053	26.9	3,077	29
② 住民意識や意向を広く聴取すること	965	24.7	2,534	23.9
③ 市町村合併に関するパンフレットの作成、配布などの情報提供	870	22.3	2,433	22.9
④ 市町村合併に関する住民説明会や勉強会等の開催	733	18.7	2,045	19.3
⑤ 特に何も望まない	267	6.8	423	4
⑥ その他(具体的に)	22	0.6	94	0.9
問 15、肝属地域あるいは大県地域に希望する将来イメージとして、どのようなお考えをお持ちですか？2つまでお選びください。	3,800	100	9,248	100
① 緑豊かな自然環境を大切にすまち	856	22.5	1,704	18.4
② 健康づくりや子供・お年寄りなどを大切にす保健・福祉のまち	703	18.5	1,396	15.1
③ 交通事故や災害、犯罪のない安全なまち	451	11.9	977	10.6
④ 町中ににぎわいや活気のあるまち	389	10.2	1,086	11.7
⑤ 活力に満ちた産業のまち	351	9.2	877	9.5
⑥ 道路、公園、上下水道などの生活環境が整ったまち	274	7.2	936	10.1
⑦ ゴミや公害のない清潔・快適なまち	218	5.7	575	6.2
⑧ 地域活動が盛んなふれあいのまち	164	4.3	375	4.1
⑨ 街並みの美しい都市景観の優れたまち	116	3.1	376	4.1
⑩ 史跡や文化財、伝統などを大切にすまち	104	2.7	270	2.9
⑪ スポーツに親しみ健康増進を推進する健やかなまち	98	2.6	318	3.4
⑫ 芸術や教育が充実した文化の香りがするまち	72	1.9	302	3.3
⑬ その他(具体的にお書き下さい。)	4	0.1	56	0.6

設 問 及 び 回 答	田 代 町		全 体 (肝属2市9町)	
	回答数	割合%	回答数	割合%
問 4、あなたは現在の「市町」にお住まいになって何年になりますか？	2,322	100	5,020	100
① 1年未満	47	2	161	3.2
② 1～4年	77	3.3	384	7.6
③ 5～9年	106	4.6	356	7.1
④ 10～19年	169	7.3	757	15.1
⑤ 20年以上	1,913	82.4	3,338	66.5
⑥ 無回答	10	0.4	24	0.5
問 5、あなたの通勤・通学地は？	2,322	100	5,020	100
① 市町内	962	41.4	1,739	34.6
② 肝属地域内	215	9.3	521	10.4
③ 家事・無職・無回答	1,126	48.5	2,520	50.2
④ その他の地域	19	0.8	240	4.8
問 6、あなたが主に日常生活を行う範囲はどこですか。				
1 買い物(日用買い周り品など)	2,322	100	5,020	100
① 住んでいる市町	1,793	77.2	4,097	81.6
② その他(市町名)	449	19.3	876	17.5
③ 無回答	80	3.4	47	0.9
2 飲 食	2,322	100	5,020	100
① 住んでいる市町	1,516	65.3	3,595	71.6
② その他(市町名)	608	26.2	1,330	26.5
③ 無回答	198	8.5	95	1.9
3 文化・スポーツ活動	2,322	100	5,020	100
① 住んでいる市町	1,721	74.01	3,884	77.4
② その他(市町名)	230	9.9	991	19.7
③ 無回答	371	16	145	2.9
4 娯楽・教養	2,322	100	5,020	100
① 住んでいる市町	1,374	59.2	3,222	64.2
② その他(市町名)	557	24	1,656	33
③ 無回答	391	16.8	142	2.8
5 診療(病院・歯科診療等)	2,322	100	5,050	100
① 住んでいる市町	1,139	49.1	3,397	67.7
② その他(市町名)	1,030	44.4	1,541	30.7
③ 無回答	153	6.6	82	1.6
問 7、あなたが愛着を感じるのはどの地域ですか？1つお選びください。	2,322	100	5,020	100
① お住まいの地区・地域	1,189	51.2	1,902	37.9
② お住まいの市町	436	18.8	1,095	21.8
③ 特に意識していない	347	14.9	1,076	21.4
④ 鹿児島県	152	6.5	596	11.9
⑤ 無回答	111	4.8	98	2
⑥ お住まいの市町	53	2.3	122	2.4
⑦ 南九州	34	1.5	131	2.6
問 9、今後、行政が行うまちの整備や福祉サービスなどに望むこと・改善してほしいことは何ですか。3つまで選んでください。	5,918	100	1,062	21.2
① 介護サービスの実施、児童・高齢者・障害者対策など、福祉の充実	1,188	20.1	2,483	17.9
② 保健・医療サービスの充実や保健師の確保など	852	14.4	1,133	8.2
③ 生産・流通振興、担い手育成など農林水産業の振興	663	11.2	972	7
④ 商店街の活性化など商工業の振興	529	8.9	1,754	12.6
⑤ 公営住宅の整備、雇用促進など定住化対策	496	8.4	1,078	7.8
⑥ ゴミ・環境汚染問題やリサイクルなどの環境対策	493	8.3	1,532	11
⑦ 防災・防犯対策、地域情報化の推進、コミュニティ活動支援など住民生活に関すること	430	7.3	817	5.9
⑧ 上・下水道、道路、公園などの整備	310	5.2	1,174	8.5
⑨ イベントの開催などの地域おこし	305	5.2	855	6.2
⑩ 都市計画など計画的な土地利用	225	3.8	747	5.4
⑪ 生涯学習講座の機会を増やすことや学校施設の整備など教育・文化の振興	214	3.6	691	5
⑫ 工業団地や高速道路などの整備	192	3.2	539	3.9
⑬ その他(具体的に)	21	0.4	113	0.8
問 10、あなたは「市町村合併」に関心がありますか？1つお選びください。	2,322	100	5,020	100
① 関心がある	636	27.4	1,431	28.5
② ある程度関心がある	729	31.4	1,739	34.6
③ あまり関心はない	563	24.2	1,202	23.9
④ 関心はない	277	11.9	508	10.1



小園 義美
93 歳 (西中郡) 男



宮下 ミチエ
93 歳 (西中郡) 女



山下 ハルエ
93 歳 (馬場) 女



平原 イネ
93 歳 (郷ノ原) 女



唐仁原 キヨ
94 歳 (表木) 女



窪 シツエ
94 歳 (南松園) 女



迫田 チヨ
92 歳 (西中郡) 女



田尻 ツナ
93 歳 (新田) 女



宮原 ヒサ
93 歳 (南松園) 女



岩下 イトエ
93 歳 (南松園) 女



大竹野 信子
93 歳 (南松園) 女



水流 スナ
93 歳 (鶴園) 女



湯之谷 ミエ
92 歳 (山下) 女



新村 ツル
92 歳 (東大原) 女



竹 直弘
92 歳 (盤山) 男



和田 ミキ
92 歳 (南松園) 女



柴立 ユサ
92 歳 (南松園) 女



木佐貫サチエ
92 歳 (橋ノ口) 女



清水 ヨシ
91 歳 (南松園) 女



原田 ナミコ
91 歳 (南松園) 女



山下 美善
91 歳 (早瀬) 男



迫 森竹
91 歳 (池野) 男



松尾クマゲサ
91 歳 (池野) 女



川前 アキ子
91 歳 (池野) 女



田方 邦
91 歳 (鶴戸野) 男



堀分 カメ
91 歳 (盤山) 女



柳田 キミ
91 歳 (西大原) 女



川辺ハツエ
91 歳 (西大原) 女



坂口 クサ子
91 歳 (新田) 女



近川 ハルコ
91 歳 (南松園) 女



小牧 喜美枝
90 歳 (馬場) 女



川路 テイ
90 歳 (猪鹿倉) 女



小梅枝チキエ
91 歳 (折小野) 女



富尾フジエ
91 歳 (上柴立) 女



前田 富士子
91 歳 (平石) 女



永野 アキ
91 歳 (平石) 女



下和田千代子
90 歳 (重岳) 女



前村 終
90 歳 (南松園) 女



辺志切 ユキ
90 歳 (南松園) 女



川路 嘉吉
90 歳 (南松園) 男



鶴園 末吉
90 歳 (鶴園) 男



田中 テル
90 歳 (西中郡) 女



川口 藤良
90 歳 (柴立) 男



木下 イク
90 歳 (上柴立) 女



有里 フキエ
90 歳 (山ノ口) 女



田畑 並高
90 歳 (盤山) 男



指宿 シゲ
90 歳 (西大原) 女



新村 廣
90 歳 (東大原) 男

平成
14
年度

敬老の日に伴う敬老訪問実施について

町では、例年敬老の日併せて、75 歳以上の高齢者の方の長寿のお祝いを申し上げるために、敬老年金を支給しています。

75 歳から 87 歳までの方は、各地区担当民生委員が各家庭を訪問して、敬老年金を支給し、長寿のお祝いを申し上げ、又 88 歳以上の高齢者は、9 月 13 日に町内 5 班に分けて、町より直接訪問し長寿のお祝いを申し上げました。

また、本年は、75 歳以上が昨年より 36 人増えて 648 人となり内 88 歳以上も昨年より 18 人多い 121 人で、100 歳以上の高齢者は、中尾の坂元マキさん 102 歳と、8 月 15 日で 100 歳になられた平岡トキさんの 2 名でした。

尚、本年の 88 歳以上 (121 名) の方は次のとおりです。(年齢順・敬称略)

おじいちゃん、
おばあちゃん、
長生きしてね!!



鳥淵 廣
99 歳 (鳥淵) 男



橋口 イマ
99 歳 (橋ノ口) 女



平岡 トキ
100 歳 (下) 女



坂元 マキ
102 歳 (中尾) 女



町 清之進
96 歳 (盤山) 男



木佐貫 叶治
96 歳 (表木) 男



倉元 子ネ
97 歳 (南松園) 女



鳥淵 キヨ
97 歳 (鳥淵) 女



隈元 タカ
98 歳 (下) 女



山口 フイ
98 歳 (南松園) 女



舞原 道
95 歳 (鶴園) 女



南園 秀吉
95 歳 (山下) 男



猪鹿倉キクノ
95 歳 (猪鹿倉) 女



長濱 ツ子
96 歳 (鶴園) 女



大山 モヨ
96 歳 (南松園) 女



松添 シモ
96 歳 (南松園) 女



池水 シツエ
94 歳 (瀬戸口) 女



猪鹿倉フミコ
95 歳 (猪鹿倉) 女



小牧 サミ
95 歳 (馬場) 女



池田 フジエ
95 歳 (南松園) 女



大柄根 盛吉
95 歳 (南松園) 男



松崎トラギク
95 歳 (南松園) 女



命苦 スエ
94 歳 (南松園) 女



牛牧 ハツエ
94 歳 (南松園) 女



上原 テイ
94 歳 (南松園) 女



寺平 ハツエ
94 歳 (鳥淵) 女



有里 ノキ
94 歳 (中村) 女



荒木 ユキ
94 歳 (東中郡) 女

ごみ分別徹底にご協力を



平成12年7月から、町民皆様のご協力のもと、可燃ごみ、不燃ごみ、粗大ごみ、資源ごみ等合わせて全14種類を現在分別収集しているところです。

資源ゴミ

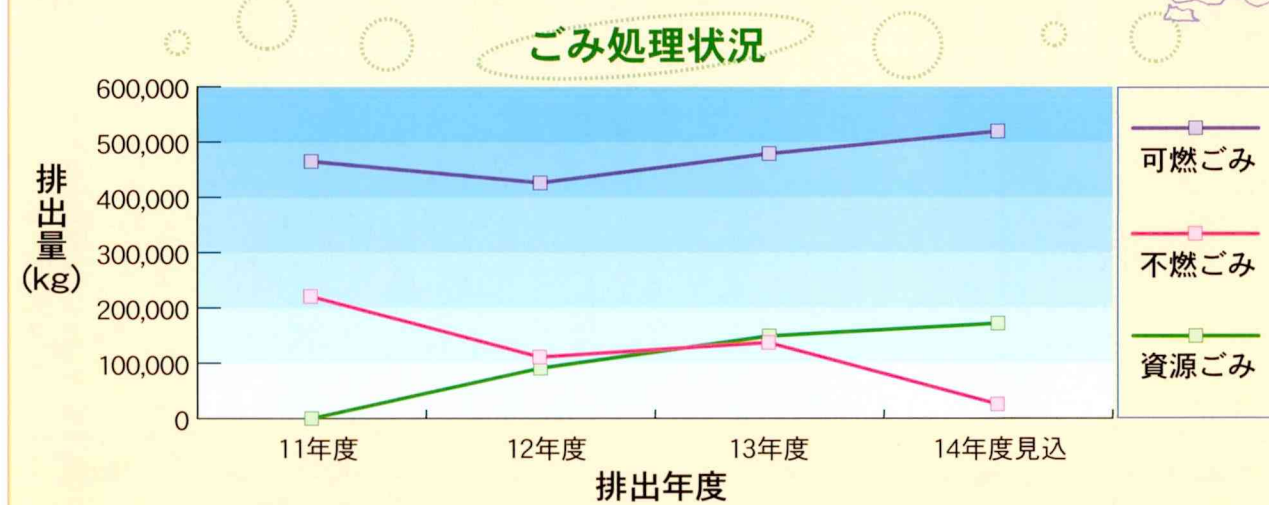


なぜ、ごみを分別収集しているかについては、皆様もご存知のとおり、私達の生活からは、毎日たくさんのごみが出ています。長い間私達は、それを燃やし、つぶしたりして、埋立地に埋めてきました。

しかし、大量生産、大量消費により予想以上のごみが増加してしまいました。ここまで増えてしまったごみをこれ以上増やさないためにも、ごみの減量化と資源の有効活用を目的として現在実施しているところです。



燃えるゴミ
燃えないゴミ



上のグラフを見てみると、平成12年度を境にして、不燃ごみは減少し、資源ごみが増加していることがわかります。また、可燃ごみについては、平成12年度に減少はしているものの、平成13年度実績量、平成14年度見込み量を比較してみると増加の傾向にあります。

本町は、人口は減少しているものの、ごみについては増加の傾向にあるようです。

そこで、ごみのさらなるダイエットとして、現在、可燃ごみに出されている中で、紙類等（紙、はがき、新聞、雑誌、チラシ、封筒など）の資源にいかせるごみはありませんか？あれば、資源ごみとして資源ごみの日（第3日曜日）に各ゴミステーションに出してください。

また、大根田最終処分場のストックヤードに平日8:30～16:30（12:00～13:00を除く）まで、個人で搬入できます。その際は、係員の指示に従ってください。

平成15年度より、現在の分別収集に加えて、生ごみ、廃プラスチック、紙製容器包装、紙パックの分別収集を実施しようと準備中です。事前には、集落説明会を実施いたします。多品目にわたり分別するのも大変かと思いますが、子どもや緑豊かな自然のためにも、町民の皆様のご協力をお願いいたします。

～ごみに関する問合せは、役場民生課保健衛生係まで～

 上八重ミツエ 89歳(猪鹿倉)女	 瀬口 スガ 89歳(池野)女	 黒川 ツボミ 89歳(瀬戸口)女	 山下 サヨ 89歳(原沢)女	 馬庭 スミコ 89歳(上原)女	 竹下 スガ 90歳(山ノ口)女
 釘田 シツ 89歳(新田)女	 吉崎 喜一 89歳(南松園)男	 中原 サカエ 89歳(南松園)女	 鶴園 ユイ 89歳(鶴園)女	 近川 兼盛 89歳(辺志切)男	 川路 シツエ 89歳(猪鹿倉)女
 福島 春吉 88歳(東ノ原)男	 田原 オンゲ 89歳(折小野)女	 南園 タ子 89歳(山下)女	 大園 ツル 89歳(柴立)女	 姥 スエ 89歳(平石)女	 杉原 ワリ 89歳(鶴戸野)女
 名ヶ迫 ツヤ 88歳(橋ノ口)女	 篠原 満 88歳(橋ノ口)男	 大山 妙 88歳(橋ノ口)女	 小園 利子 88歳(西中郡)女	 牧原 フミ 88歳(長谷)女	 大庭 スズ 88歳(昇陽団地)女
 釘田 ミツ 88歳(柴立)女	 基 カミ 88歳(盤山)女	 岩切 トキエ 88歳(内ノ牧)女	 中野 ハル 88歳(西大原)女	 市来 ミサコ 88歳(新田)女	 竹下 久子 88歳(表木)女
 新村 ハナエ 88歳(南松園)女	 今村 ヤエ 88歳(南松園)女	 岩崎 寅之助 88歳(南松園)男	 袖山 スミ 88歳(郷ノ原)女	 早瀬 フミ 88歳(早瀬)女	 山崎 数夫 88歳(柴立)男
 上原 ハルエ 88歳(上原)女	 井手口シズエ 88歳(上原)女	 君付 森次 88歳(上原)男	 水流 正三 88歳(鶴園)男	 湯之谷 キク 88歳(南松園)女	 尾長谷 ミツ 88歳(南松園)女
 宮原 武夫 88歳(池野)男	 濱田 サエ 88歳(池野)女	 毛下 モイ 88歳(上原)女			

これからも、健康に留意して益々長寿であられますよう
ご祈念申し上げます。

「生まれる笑顔 育つ未来
土地利用を考えよう!!」

10月は「土地月間」です。
一定規模以上の土地取引の場合には、国土利用計画法に基づき届出が必要で、届出は、契約(予約を含む)を締結した日から試算して、2週間以内に土地の所在する市役所・町役場の国土利用計画法担当課窓口(企画管財課)に届けてください。

◎届出者

土地の取得者(買主)
◎届出の必要な土地取引

ア、市街化区域
2,000㎡以上
イ、アを除く土地計画区域
5,000㎡以上
ウ、都市計画区域以外の区域
10,000㎡以上

◎届出をしない

届出をしない場合や、偽りの届出をすると、6ヶ月以下の懲役又は100万円以下の罰金に処されることがあります。

◎問合せ先

県庁企画調整課土地対策室
☎099(286)2366
又は企画管財課まで

10月は『高齢者雇用
促進月間』です

本格的な高齢化社会を迎え、活力ある社会を維持するためには、高齢者が力を発揮できる就業の場が必要です。経験豊富で実績のある高齢者を、あなたの企業で雇用してみませんか。

高齢者等を公共職業安定所の紹介により常用雇用した場合や、定年到達者の勤務延長等を行った場合など、事業主に對して各種助成金制度があります。

また、高齢者雇用アドバイザーによる雇用管理・賃金制度等の相談も受け付けられますのでご利用ください。詳しくは、ハローワーク鹿屋(鹿屋公共職業安定所)へお問合せください。
☎0994(42)4235

支え合う 働くみんなの
労働保険

10月は労働保険適用促進月間です。労働保険(労災保険・雇用保険)は、労働者を一人でも雇用している事業所は、必ず加入しなければなりません。労働者が業務災害や通勤災害などに遭った時や失業した時だけでなく、在職中の高齢者や育児休業中、介護休業中の被保険者の方も給付を受けることができます。

また、職業の資格取得にかかる費用を助成する教育訓練給付制度もあります。なお、事業主の方が利用できる各種の助成金制度もありますので、未加入の事業主の方は早急に加えてください。

◎問合せ先

鹿屋労働基準監督署又は、
☎0994(43)3385
鹿屋公共職業安定所
☎0994(42)4135

住宅金融公庫が個人向け
融資の受付を開始します

第3回申込受付期間：平成14年10月28日(月)まで
融資(基準)金利：2.55%(第3回受付期間中)
申込受付場所：住宅建設、購入(予定)場所近くの「住宅金融公庫業務取扱店」と表示された金融機関
借入申込書の頒布：(住宅金融公庫業務取扱店)及び金融機関
問合せ先：住宅金融公庫南九州支店 096(387)2000
平日9時～17時、第1・第3日曜日10時～17時

学校だより

田代中学校

剣道部

(男子個人戦・女子団体戦)

九州・全国大会へ出場!

鹿児島県代表として、九州・全国の強豪を相手に善戦しました。

九州大会

【男子個人戦】

1回戦

白桃大輔2-1長崎県代表

2回戦

白桃大輔0-2熊本県代表

【女子団体】

田代中1-2熊本県清水中

田代中0-3佐賀県白石中

田代中2-2長崎県茂木中

(決勝トーナメントに進出できず)

全国大会

【男子個人戦】

2回戦(初戦)

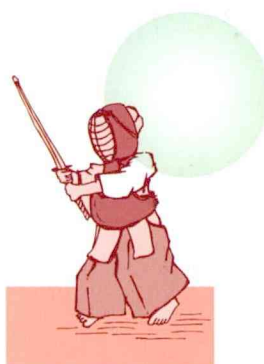
白桃大輔1-2静岡県代表

【女子団体戦】

田代中2-2広島県代表

田代中3-1山梨県代表

(ポイント数で決勝トーナメントに進出できず)



3年 白桃 大輔
僕は、この夏、一番の思い出ができました。それは全国大会出場という目標を達成したことです。結果的には初戦敗退でしたが、全国というレベルで試合ができたことが、何よりも一番うれしかったことでした。
このことを励みにして、これから頑張っていきたいです。



全国大会を終えて みんなといっしょに



大切に使いっていきます

3年 安田 智代
私は、この夏、九州・全国大会に出場しました。結果は予選落ちでしたが、全国の頂点の試合を見たり、普通では味わえないものを感じたりできました。ひとつステップを踏み出した感じがします。ここまで支えてくださった先生方、保護者の方々、そして、一緒にがんばってきた仲間から感謝します。

町花だんコンクール

9月19日、町花だんコンクールが行われました。今年度は、学校部門に町内4小中学校、個人部門に2つ、地域団体部門に町内3つの団体が参加しました。今年は台風の影響もあり管理が厳しい中で、いずれも工夫をこらした花づくりを進められていました。来年はさらに多くの小組合、個人に参加いただき、町をあげての花いっぱい運動を展開したいものです。

審査結果

※表彰はたしろいきいきフエスタで行います。

学校部門

最優秀賞

優秀賞

奨励賞

奨励賞

奨励賞

奨励賞

奨励賞

奨励賞

奨励賞

奨励賞

奨励賞

奨励賞

奨励賞

地域団体部門

最優秀賞

優秀賞

奨励賞

奨励賞

奨励賞

奨励賞

奨励賞

個人部門

最優秀賞

優秀賞

奨励賞

奨励賞

奨励賞

奨励賞

奨励賞



最優秀賞
山下 敏郎さん



最優秀賞
橋ノ口小組合

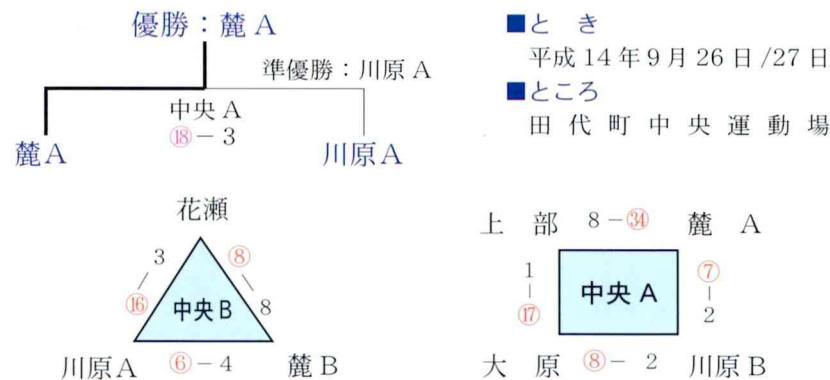


最優秀賞
田代小学校

平成 14 年度 地区公民館対抗ソフトボール大会

9月26・27日の2日間にわたって町内5地区の代表が集まり、ソフトボール大会が行われました。町内最強チームを決定するべく、ナイターで熱戦が繰り広げられました。

*** 第7回地区公民館対抗ソフトボール大会結果 ***



優勝 麓 A チーム



準優勝 川原 A チーム

- 町理科作品 審査員
- 9月10日、子どもたちが夏休みに取り組んだ理科研究記録の審査会が行われました。今年は小中学校合わせて29点の応募があり、その中から優れた次の7名の作品を地区の審査会に出品しました。
- 田代小学校
 - 3年 柳田里夏
 - 6年 久保こうこ
 - 大原小学校
 - 1年 上ノ原和那
 - 3年 上ノ原 那
 - 4年 兒玉 祐梨子
 - 田代中学校
 - 1年 栗脇直子
 - 大原中学校
 - 1年 中野智也
- なお、この中から、上ノ原和那さん、上ノ原 那さん、兒玉祐梨子さん、久保こうこさん、栗脇直子さんの作品が肝属地区の特選に選ばれ、県の審査会に出品されています。

人権・同和問題について考えよう！

私たちは、だれでも幸せに暮らしたい、人間らしく生きたい、という願いを持っています。この願いは、全ての人の人権が尊重されることによつてはじめて実現できるものです。ところが、私たちの身のまわりには、さまざまな差別があることに気づきます。たとえば、「男のくせに、女のくせに」と言つて互いの人権を軽視したり、障害のある人たちを見て笑つたり、科学的に根拠のない迷信や因習などによつて偏見を持つたり差別をしたりすることがあります。このように考えてみると、私たち一人一人の心の中には、差別する心が潜んでいるということがいえます。

ですから、私たち一人一人がまず自分自身を見つめ直し、自分の心に宿る差別意識に気づき、差別心をなくす努力を積み重ねていくことが大切です。そうすることが、私たちの身のまわりにあるあらゆる差別をなくするための第一歩であると言えます。



第23回 町民文化祭展示作品募集中

11月3日(日)に行われる町民文化祭の展示作品を募集します。習字、絵画、手芸作品、観葉植物など多数の応募をお待ちしています。出品される方は教育委員会へお知らせください。

平成 14 年度 小組合対抗ソフトボール大会

9月8日、小組合対抗ソフトボール大会が開催されました。今年はAクラスに13チーム、Bクラスに12チームの参加があり、誰もが気軽に取り組めるスローピッチルールで熱戦が繰り広げられました。

A クラス

優勝 下
準優勝 麓住宅
第3位 長谷・平石

B クラス

優勝 西大原
準優勝 中村
第3位 東大原・上柴立



Bクラス優勝 西大原チーム



Aクラス優勝 下チーム

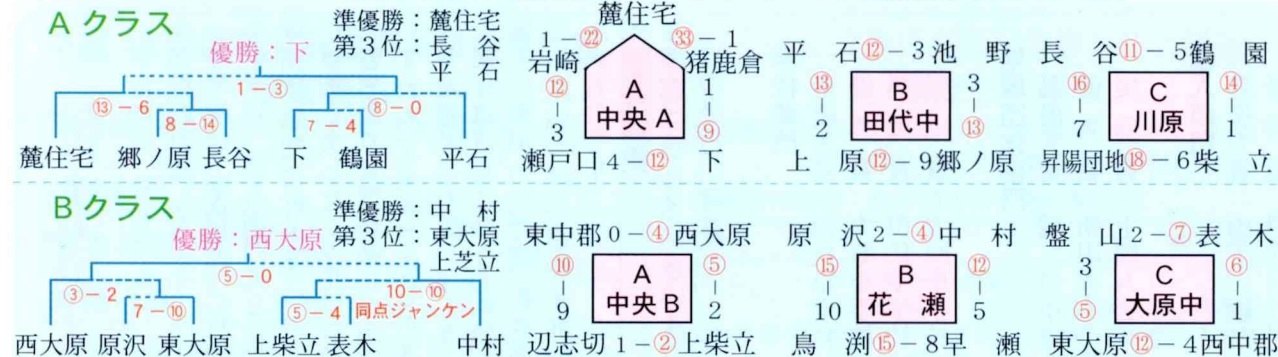


Bクラス準優勝 中村チーム



Aクラス準優勝 麓住宅チーム

第34回小組合対抗ソフトボール大会結果



※町の運動場や学校の校庭などには、たばこの吸い殻、ゴミ、犬のふんが目立ちますので、お互いマナーを守りましょう。

町作文審査会

9月11日、町内各学校の国語担当の先生方を審査委員に作文審査会が行われました。審査に当たった先生方から、日常生活に即した内容になっており、自分が日頃思っていることや感じていることなどを素直に表現しているとの審査評価がありました。

その結果、次の9名の作品が特選に選ばれ、肝属地区の審査会に出品されました。

- 上ノ原 和那 (大原小1年)
- 湯ノ谷 桃子 (田代小2年)
- 柳田 里夏 (田代小3年)
- 平石 雄地 (田代小4年)
- 小鷹 梨奈 (田代小5年)
- 濱村 帆葉末 (田代小6年)
- 新畑 恵利奈 (大原中1年)
- 川畑 祥子 (大原中2年)
- 鶴園 渚 (田代中3年)

なお、この中から、柳田里夏さん、平石雄地君の作品が肝属地区の特選に選ばれ、県の審査会に出品されています。



第4回おすすめ木材まつり

と き 平成14年10月26日(土)～27日(日)
(雨天中止、小雨決行)
26日 10:00～16:00 27日 9:00～15:00

と ころ 鹿屋市浜田町「霧島ヶ丘公園」

内 容 木工製品・林産物等展示販売・木工教室・上棟式餅播き・林業機械実演・丸太切り競争・木工クラフトコーナー等

問合せ先 おすすめ木材まつり実行委員会事務局
☎ 0994(43)3121(内線293)
担当: 山口・伊佐敷

竹馬茅宮 宮竹
山庭野原 原富
耕静ツ純 進子
一雄工一 83歳 59歳
様様様様 早盤
瀬山落

※町民のうごき※ (敬称略)
■ご冥福をお祈りします■

■田代町社会福祉協議会「篤志寄付金」■

鹿児島県最低賃金改定のお知らせ

鹿児島県最低賃金(地域別最低賃金)が、本年10月1日から、次のとおり改定されました。

名 称	金 額	効 力 発 生 日
鹿児島県最低賃金	時間額 605 円	平成14年10月1日

- ◇ 今回から鹿児島県最低賃金は時間額のみとなりました。
 - ◇ 使用者は、適用される最低賃金額を労働者に周知し、必ずこの金額以上の賃金を支払わなければなりません。
 - ◇ 最低賃金は、臨時・パート・アルバイト等を含むすべての労働者に適用されます。
 - ◇ 最低賃金には、次の賃金は算入されません。
 - ① 精勤手当、皆勤手当、通勤手当、家族手当
 - ② 臨時に支払われる賃金(結婚手当など)
 - ③ 1月を超える期間毎に支払われる賃金(賞与など)
 - ④ 時間外・休日労働および深夜労働の割増賃金
- なお、「電気機械器具製造業」、「各種商品小売業(百貨店・総合スーパー等)」及び「自動車(新車)小売業」については、別に産業別最低賃金がありますが、現在改定について審議中です。
- ◇ 最低賃金に関する情報は、鹿児島県労働局ホームページ <http://www.kagoshimaplb.go.jp/> にも掲載されています。

※問合せ先 鹿児島労働局 労働基準部 賃金室
電話 099-223-8278
住所 〒892-0816 鹿児島市山下町13-21

人口のうごき 平成14年10月1日現在

住民基本台帳		増		減		前月対比
		出生	転入	死亡	転出	
男	1,645	0	2	1	4	△ 3
女	1,808	0	5	2	0	3
計	3,453	0	7	3	4	0
世帯数	1,450					4

休日在宅当番医

月 日	当 番 医	T E L
10月13日(日)	肝属郡医師会立病院	2-3111
10月14日(祝)	肝属郡医師会立病院	2-3111
10月20日(日)	肝属郡医師会立病院	2-3111
10月27日(日)	長 浜 医 院	2-0137
11月3日(祝)	肝属郡医師会立病院	2-3111
11月4日(休)	じょうさいクリニック	4-2977
11月10日(日)	濱 畑 クリニッ ク	5-2575
11月17日(日)	藤 崎 クリニッ ク	2-2238

市外・市内局番が 変わります

総務省では、通信需要の増加に伴う電話番号の不足を回避するため、平成14年12月1日から、九州5県12地域33市町村の電話番号を変更します。今回の変更は、新規電気通信事業者のサービス参入に伴う市内局番の需要増によるもので、市外・市内局番の桁数を変更し、局番容量を拡大するものです。

鹿児島県でも5地域2市9町の市外・市内局番が変更になります。

大根占局内(田代町・大根占町・根占町・佐多町)の番号も12月1日から左記のとおり、変更になりますのでお知らせします。

例えば田代町役場の番号は
(変更前) 09942-5-2511
(変更後) 0994-25-2511
になります。

年金相談所の開設

○日時: 平成14年11月6日(水) 10時～15時

○場所: 田代町役場1階会議室
○内容: 主に厚生年金制度及び国民年金や船員保険など

編集後記

10

9月22日(旧暦8月15日夜)は、十五夜でした。各地区、各集落で綱引き、相撲と盛大に行われたことでしょう。

この十五夜、いつ頃、どこから伝わったのでしょうか?

十五夜の行事は中国で始まり、平安時代に日本に伝わり、宮廷の月見の席では月の詩や歌を作り、雅楽を奏でたそうです。

江戸時代になると、多くの人々の間にも月見が広まり、だんごや枝豆、里芋、栗、柿、すきなどを供えるようになりました。

十五夜は「仲秋の名月」または「いも名月」といわれ、主に里芋を供えて食べていました。また、十三夜を「後の名月」、「豆名月」といい枝豆を供えて食べていたようですが、現在では月見だんごが主になっているようです。

最近、朝夕がだいぶ涼しくなり、秋めいてきました。秋の夜長を、月見と一緒に満喫してみても、いかがでしょうか?